

# Zatar

Francesco Bartoletti: violoncello.  
Soraya Berent: canto.  
Joël Musy: saxófonos.  
Nicolas Lambert: guitarra.

[www.zatar.ch](http://www.zatar.ch)



Artista invitada:  
Alba Lucera: danza.  
[www.albalucera.com](http://www.albalucera.com)

## ÍNDICE

ÍNDICE	2
TERRA ARIA	3
TERRA NEA	4
TERRA DANZA	5
CALENDARIO	7
EVENTOS PASADOS	7
EN LA WEB	8
BIOGRAFÍAS	9
PRESSBOOK	12



# TERRA ARIA

Zatar, colectivo polifacético con nombre de una mezcla de especias procedente de Medio Oriente, destila un atípico “etno-jazz de cámara”. Tras un encuentro entre un violoncelista y tres músicos de jazz con curiosidad exacerbada, nace el cuarteto en el 2013. Su primer repertorio se articula alrededor de tres ejes: composiciones personales, piezas de repertorio clásico (Henry Purcell, Franz Schubert, Richard Wagner, J.-S. Bach...) que los músicos se reapropian, abriendo camino hacia la improvisación, y finalmente piezas por celo escritas por el violoncelista italiano Giovanni Sollima, arregladas aquí para las cuatro voces de Zatar. El cuarteto saca un primer disco “Terra Aria”, en el 2016 con el sello VDE-Gallo, subvencionado por la Villa y el Estado de Ginebra, así como las comunas de Vernier, Plan-les-Ouates, Le Grand-Saconnex, Meyrin y la ciudad de Nyon. Con un tiraje de 1000 ejemplares, este primer opus se ha difundido con éxito.



© Sandro Santoro / Madame Paris  
**para escuchar “Terra Aria” :**

<https://soundcloud.com/zatarband/sets/album-terra-aria/s-Edq3L>

La identidad visual del grupo cayó rápidamente en buenas manos, las de Sandro Santoro, videasta, actor y director de teatro, hombre dotado de múltiples talentos, así como gran aficionado de playas y pequeños senderos. En el 2014, Francesco Bartoletti y Nicolas Lambert, habían interpretado una música original compuesta por Sandro, a la ocasión del espectáculo “Andata e Ritorno”, con un texto de Gerardo Zullo inspirado por el recorrido pedestre que Sandro hizo de Suiza a Italia, en busca de sus orígenes italianos. Así, naturalmente, Zatar ha encargado a Sandro Santoro así como a la grafista Alexandra Ruiz (alias Madame Paris), la realización gráfica del disco Terra Aria.

## TERRA NEA

En Marzo del 2016, Zatar propone de nuevo a Sandro intervenir, esa vez con el papel de paisajista, mediante una proyección de imágenes detrás de los músicos, tal como el trazado de un ruta india o calabresa, el borboteo de un río, la lluvia debajo de una farola o el crepúsculo a través de la ventanilla de un tren. Para este nuevo proyecto, el grupo se dirige de manera decisiva hacia el Sur y monta nuevas piezas y temas que le hacen viajar de Grecia a los Balcanes, de Sicilia a Líbano, como oportunidad de considerar las migraciones desde una perspectiva positiva y cantar la innegable riqueza inherente a las sociedades multiculturales como aquella de la Ginebra contemporánea. A esa mosaica de lenguas e imágenes, se añaden los increíbles instrumentos de música de la percusionista Catia Olivia: kanjira, tamburello, tamorra, daf, claves radjastanies y armenias... El cuarteto encuentra con Catia y su perspectiva musical un excelente complemento y la invitará para algunos títulos de su próximo disco: Terra Nea.



© Gérard Lambert

Disponible y en venta a partir de Noviembre del 2017, de nuevo con la complicidad gráfica del tándem Madame Paris / Sandro Santoro y la confianza del label VDE-Gallo, "Terra Nea" hace alusión al Mediterráneo, ese "mar en medio de tierras", a orillas de tantas culturas ricas de una historia milenaria. Pero es también esa nueva tierra que emerge en un cruce de lenguas y de corrientes artísticas. Cuando un pizzicato se muda en un walking bass. Cuando pasos de flamenco se encuentran con el ritmo de una tarantela.

## TERRA DANZA



El año 2016 marca en definitiva el principio de fructíferas colaboraciones con la danza. En el mes de junio, la bailaora y bailarina Alba Lucera viene desde Sevilla ofrecer el ritmo de sus pasos y aportar encanto a ese repertorio con una mezcla de flamenco y danza contemporánea. Formada durante cerca de 15 años en la cuna andaluza por maestros reconocidos, Alba se produce tanto en Andalucía como en Ginebra, su ciudad nativa donde ha estrenado cuatro creaciones originales subvencionadas por la Ciudad y el Estado de Ginebra, con la colaboración de músicos y bailarines andaluces. Movida por su interés en explorar distintos ámbitos y crear puentes entre las artes, propone una reflexión sobre la relación entre las escrituras poéticas y coreográficas, que da lugar a la realización de una tesis doctoral (Universidad de Paris-Sorbona en cotutela con la Universidad de Pablo de Olavide-Sevilla), así como a un ensayo literario próximamente disponible en la editorial francesa L'Harmattan, Paris.

Zatar aprovecha la ocasión para rearmar “Anda Jaleo” de Federico García Lorca. Siempre sensible y atenta a los símbolos y a las imágenes, Alba encarna en su gestualidad la ociosidad de un café de Beirut, o bien el Ángel de la muerte en Dido's Death, al avanzar desde el fondo del escenario y planear sobre el último canto de la reina cartaginense en la ópera de Purcell. Por otra parte, el grupo no duda en aprovechar la colaboración con Alba para rodar un videoclip, “The Shooting”, verdadero reto artístico y técnico puesto que se trata de un plano continuo de steady-cam, con toma de sonido en live – bajo la dirección de Enrico Pizzolato.

Zatar y Alba proyectan finalmente una gira en España y en Suiza para el invierno del 2018, ocupados mientras tanto por la venida al mundo de dos bebés!

Tal como su versátil homólogo especiado lo expresa, le gusta a Zatar dejarse llevar por el viento para ver lo que asoma por el otro lado de las olas del mar. De esta manera, en agosto del 2016, el cuarteto colabora con la bailarina y coreógrafa Moira Cappili para el Festival del Conservatorio de Música de Ginebra. Tras una provechosa colaboración con esa bailarina italiana especialista en los cantos y danzas de la región de Pullas en el sur de Italia, Zatar crea con Moira y su compañera Teresa Mirri un espectáculo de danza titulado “Il Baccio della Taranta”, estrenado en febrero del 2017 en Meyrin. Tarentelas, pizzica, cantos de faena, Zatar se expresa desde entonces en greco y en salentino, mientras mira con maravilla a las dos bailarinas vestirse de coloridas “zacharede”.



El deseo de proponer un encuentro entre Alba y Moira nació de manera espontánea, puesto que esas dos bailarinas y pensadoras han llegado a ahondar en una tradición – el flamenco por una parte y la tarantela por otra – para nutrir una expresión más contemporánea y personal. Así, en diciembre del 2017, Salento y Andalucía llegarán a toparse en el teatro del Velodrome en Plan-les-Ouates (Ginebra), bajo el título: “Terra Danza – Diálogos del Sur”

## **CALENDARIO**

27-28.5.2017	Grabación del disco « Terra Nea » en el Estudio du Flon por Xavier Dromard.
24.06.2017	Fête de la musique, bibliothèque musicale de la Ville de Genève.
Julio 2017	Edición y masterización de « Terra Nea » por Xavier Dromard. Trabajo gráfico para la portada del disco con Madame Paris
Noviembre 2017	Salida en ventas de « Terra Nea » con el sello VDE-Gallo.
13.12.2017	Salle communale de Plan-les-Ouates, « Terra Danza – Dialogue des Suds » creación con las bailarinas Alba Lucera y Moira Cappilli.
12-18.2.2018	Gira en España con la bailarina Alba Lucera.
01.03.2018	Temporada cultural de la Ciudad de Meyrin, con la bailarina Alba Lucera.
03.03.2018	Atelier de Véronique Marmet, Lonay

## **EVENTOS PASADOS**

- Les Ballades d'Antoine, salle Antoine Verchère, Meyrin
- Festival Jazz Contreband, MJC La Coupole, Chamonix
- Festival les Schubertiades d'Espace2
- Festival l'AMR aux Cropettes
- Festival « les nouveaux interprètes » – Geneva International Summer Festival
- Espace2, émission Jazz et Magnétique
- Conservatoire de Nyon
- La Villa Dutoit, Genève
- Les Caves de Versoix
- Fête de la musique Genève, scène de la cour de l'Hôtel de Ville (Espace2)
- Le Monde à Part, Genève
- L'Abri, Genève
- Les Aubes musicales des Bains des Pâquis, Genève
- F'estivales, Conservatoire de Musique de Genève
- Literaturcafé, Bienne
- L'Olivier, librairie arabe, Genève

## **EN LA WEB**

PÁGINA WEB ZATAR | [www.zatar.ch](http://www.zatar.ch)

PÁGINA WEB ABLA LUCERA | [www.albalucera.com](http://www.albalucera.com)

CLIP VIMEO | <https://vimeo.com/190054981>

CLIP YOUTUBE | [http://www.youtube.com/watch?v=L\\_FDBbD6EaQ](http://www.youtube.com/watch?v=L_FDBbD6EaQ)

MX3 | <http://www.mx3.ch/zatar>

SOUNDCLOUD | <https://soundcloud.com/zatarband>

FACEBOOK | [www.facebook.com/zatarband](http://www.facebook.com/zatarband)

EMAIL | Zatar : [zatarband@gmail.com](mailto:zatarband@gmail.com) | Alba Lucera : [contact@albalucera.com](mailto:contact@albalucera.com)

YOUTUBE | Extractos del proyecto « SUD » con Catia Olivia y Sandro Santoro

Jovan i Jovanka : [https://www.youtube.com/watch?v=AqET\\_DMs864](https://www.youtube.com/watch?v=AqET_DMs864)

Ederlezi : <https://www.youtube.com/watch?v=4Ef5bi5WoVA>

RADIO | ESPACE2 | programa de radio MAGNÉTIQUE Del 31.3.2017 :

<https://www.rts.ch/play/radio/magnetique/audio/le-sommaire?id=8468598>

RADIO | ESPACE2 | programa JAZZZ del 13.1.2016 :

<http://www.rts.ch/espace-2/programmes/jazzz/7373194-jazzz-du-13-01-2016.html>

BLOG | LA PARTOCHE

<http://lapartoche.blogspot.ch/2016/10/les-violoncelles-de-giovanni-sollima.html>

TÉLEVISIÓN | LÉMAN BLEU | 16.8.2016 :

[www.lemanbleu.ch/fr/News/Ce-matin-Zatar-a-enchante-les-Bains-des-Paquis.html](http://www.lemanbleu.ch/fr/News/Ce-matin-Zatar-a-enchante-les-Bains-des-Paquis.html)



## BIOGRAFIAS

© Laurent Barlier



**Francesco Bartoletti**, inicia sus estudios musicales en Italia en el Conservatorio de Parma que le otorga el diploma de violoncelo con gran distinción en el 1990. En ese mismo año, Francesco Bartoletti se muda a Suiza para seguir su formación en el Conservatorio de Lausana donde otendrá el Primer Premio de Virtuosidad con felicitaciones del jurado y el año siguiente la prestigiosa "Licencia de concierto".

Luego, en el 1999, obtiene un Primer Premio en Música de cámara en el conservatorio de Ginebra. A la ocasión de diversos cursos de interpretación, recibe los valiosos consejos de los Maestros A. Janigro, F. Guye, B. Greenhouse y, en la prestigiosa Academia Chigiana de Siena, de Maestro Misha Maisky. Francesco Bartoletti es finalista y laureto en varios concursos internacionales,

en el trio del Concurso Zinetti de Verona y Migros de Zurich, así como en duo violoncelo-piano, del Concorso Schubert d'Alessandria. En varias ocasiones, ha sido invitado en distintos programas radiofónicos (SDR, RSR-Espace2) y ha dado numerosos conciertos en Suiza, Italia, Francia y Alemania gracias al apoyo de las fundaciones Pro Helvetia y Ernst Gôhner. Subrayamos su interpretación de las Variaciones Rococo de P. I. Chaicovsky, como solista del Orquesta de Cámara de Lausana, concierto grabado y luego difundido por la Radio Suisse Romande. Francesco Bartoletti es profesor de violoncelo en el Conservatorio de Música de Ginebra.

Tras terminar su escolaridad obligatoria en Inglaterra, **Soraya Berent** vuelve a Ginebra para obtener un diploma del Conservatorio de Música de Ginebra, así como del Conservatorio Popular y del AMR (Ginebra, 2006) en el campo de especialización en jazz y músicas improvisadas en canto y piano con Christine Schaller, Evaristo Pérez y Jacques Siron. Saca su primer álbum « Undividualism » en el 2011 con el sello de Unit Records y cuenta con numerosas colaboraciones en estilos diversos y múltiples (jazz, electro, hip-hop, reggae, música improvisada, contemporáneo). Obtiene una Carta Blanca en el AMR en el 2013 y crea un dúo con Sébastien Ammann, pianista suizo instalado en Brooklyn, New York. Ese dúo se dedica a la creación de una música de influencia contemporánea, mientras integra textos de poetas anglófonos como Paul Auster, Emily Brönte y otros de la llamada "Beat Generation". ([www.berentammann.wordpress.com](http://www.berentammann.wordpress.com))

Su proyecto más reciente es su dúo « Pick and Pitch », con el contrabajista ginebrino Stéphane Fisch, que revisita estándares de Monk, Mingus, Bill Evans y otros compositores americanos. ([www.bagdrop.ch](http://www.bagdrop.ch)) Soraya Berent enseña el jazz vocal desde el 2005.



© Laurent Barlier

**Nicolas Lambert** nace en Ginebra en el 1986. Diplomado por la escuela profesional de jazz y de música improvisada AMR/CPM (Ginebra), enseña actualmente en el Conservatorio Popular de Música, Danza & Teatro, así como en el AMR, donde ha dirigido, entre otros, los talleres temáticos « Boris Vian », « Chet Baker », « Jim Hall », « Jazz y música clásica ». Es activo en el escenario musical en el seno de diversos proyectos, bien sea para componer y arreglar sutiles mestizajes con el cuarteto Zatar (CD « Terra Aria » sacado en el 2016, VDE-1470), o con el bajo eléctrico con el Geneva Guitar Gang, o para múltiples dúos, Envie zzaj, donde canta sus propios textos.

Los terrenos de encuentro entre música y texto le apasionan particularmente, bien sea en el marco de creaciones teatrales (La Forme, La marée basse et l'horizon en el 2013 y Voyage Voyage en el 2017 con el colectivo Princesse Léopold, Andata e Ritorno en el 2014 con el actor Sandro Santoro, sobre un texto de Germano Zullo), canciones, numerosas críticas de discos que ha escrito en el mensual Viva la Música, o bien en su proyecto Le Quintexte, para el cual pone en música perlas de la literatura francófonas (CD epónimo sacado en el 2014, VDE-1442). Con compañeros de pluma, funda en el 2012 la Asociación de Jóvenes Autores de Suiza Romanda (AJAR), cuyas lecturas poco convencionales recurren a menudo a su guitarra. *Vivre près des tilleuls*, inédito póstumo de Esther Montandon, autora de su invención, sale en el 2016 (Editorial Flammarion, Paris).



© Laurent Barlier



© Laurent Barlier

Nacido en Lausanne en el 1968, **Joël Musy** es saxofonista y poli-instrumentista. Sus estudios lo llevaron primero al Conservatorio de Música de Ginebra, luego el jazz lo ha llevado hacia escuelas como la AMR y la EJMA, antes de que se marche a América para perfeccionarse.

Su pasión para el espectáculo y sus numerosas experiencias musicales lo llevan día tras día a tocar con formaciones pasando del dúo al big band, de la orquesta de vientos a las bandas, y también colaborando con bailarines y actores. Así, se le puede ver tocar el saxófono alto con un combo jazz, y luego tuba con una banda, y al día siguiente con un Cor des Alpes, haciendo malabares y escupiendo fuego, y finalmente por la noche reencontrarlo con un saxófono barítono en un big band o en dúo con un marimba!

Actualmente se produce entre otros con «Les ânes riant de Marie», el quinteto «Tri-bal-reunion», el cuarteto de jazz de cámara «Zatar», el dúo marimba-

saxófono «Les Lames du Vent» y la compañía «Makadam»... y siempre, cual sea el lugar y las circunstancias, con el mismo cuidado de calidad y de placer compartido entre artistas y espectadores. Formada en la Ecole de Percussions de Strasbourg, Catia Olivia es intérprete de nuevas músicas, entre otras de las composiciones de Marianne Ambresin. Realiza investigaciones sobre los armónicos y la música espectral, el análisis y la notación rítmica. Privilegia las formas de recitales, pequeñas formaciones y el diálogo con el teatro y la danza. Como improvisadora, explora los terrenos del jazz modal, de la música antigua y tradicionales, en particular italianas y españolas. Con Zatar, saca provecho de su abanico de acústicas: congas, tambours sur cadre - kanjira, tamburello, tamorra, daf -, claves radjastani y armenias, ...

## Artista invitada :

Nacida en Ginebra (Suiza) en el 1982, **Alba Lucera** inicia su carrera artística a los 10 años a través de estudios musicales (piano, Conservatorio de Ginebra). Al cumplir 15 años, se dirige hacia el baile flamenco y decide luego dedicarse a ese arte. A partir del 2001 sigue su formación de baile en Sevilla con los maestros Javier Cruz, Manolo Marín, Alicia Márquez, Juana Amaya, Andrés Peña, Rafael Campallo y luego Manuel Betanzos, Alejandro Granados, Úrsula López, Andrés Marín... y en Jerez de la Frontera con Manuela Carpio, La Chiqui, La Rubia y Mercerdez Ruiz.

En París, realiza del 2006 al 2008 una formación profesional de teatro contemporáneo, teatro-danza, interpretación, así como danza clásica y contemporánea.

Ha trabajado como bailaora en diversos países: en España, Sevilla (Museo del Baile Flamenco, Peña Torres Macarena, Pies Plomos, ..., CAAC Monasterio de la Cartuja, La Caja Negra...), Ubrique, Cadiz, Jerez,

Sanlúcar de Barrameda, Murcia; en Francia: París (Palacio de los Congresos, Théâtre Louis Aragon, Planète Andalucía, Théâtre de la Reine Blanche...) en la isla de la Martinica (Caribe), en Suiza (Théâtre de l'Alhambra, Théâtre Cité Bleue, Conservatorio de Ginebra).

Crea su propia compañía en el 2010, dirigiendo y produciendo espectáculos llevados a Francia y Suiza: *Fuerza y Temple* (2010), *Entre Orillas* (subvención del Estado de Ginebra, Théâtre Alhambra, Suiza 2011 (espectáculo de Flamenco sobre el motivo de las migraciones humanas,

con poemas y textos de Andrés Neuman), *Hilo Rojo - Fil rouge*, (Théâtre Cité Bleue, Suiza 2012-2013, creación subvencionada por la Ciudad de Ginebra y la Fondation Engelberts para les Artes y la Cultura).

En el 2015 estrena su última creación, *Minotaura*, un solo de danza contemporánea y flamenco, dirigido por la coreógrafa belga Sandra

Vincent (Bruxelas). A parte de su carrera de bailaora, música e intérprete, estudió Musicología en la Universidad de Ginebra (Suiza), y tiene una Licenciatura y un Master en Filología Hispánica, otorgados por la Universidad de Paris-Sorbona.

Actualmente es doctora en Literatura Hispánica por la Universidad de Paris-Sorbona (Paris IV) y doctora en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte (especialidad en Danza) por parte de la Universidad Pablo de Olavide (UPO, Sevilla). Su tesis realizada en cotutela internacional entre Sevilla y París, se titula: "Fronteras y zonas de contacto y fronteras

entre las escrituras coreográficas y poéticas; de los lenguajes del cuerpo a la palabra en la obra de Andrés Neuman."

Alba Lucera ha trabajado como traductora, bailaora y guía en el museo del baile flamenco Cristina Hoyos (Sevilla). Desde el otoño de 2013 es miembro del Consejo Internacional de Danza en la Unesco (CID). También está preparando un libro para la colección "Création au Féminin", invitada por la editorial francesa L'Harmattan, París, su primer ensayo literario sobre la danza bajo forma de autoficción.



# PRESSBOOK (selección)

L'INVITÉE

## Alba LUCERA

### «LE FLAMENCO A ÉTÉ UNE RÉVÉLATION»

Passion La Genevoise partage son temps entre danse, musique, mots. Et entre Séville, sa ville de cœur, et la Suisse. Rencontre avec une étoile. — SOPHIE DORSZAK

Vous avez fondé votre propre compagnie de flamenco à Séville. Comment avez-vous pris le chemin de cette danse, de Genève où vous avez grandi?

Ma formation artistique a commencé à 10 ans par la musique avec des cours de piano puis des études au Conservatoire de Genève. La danse est venue dans un deuxième temps, par hasard, en accompagnant ma cousine à son cours de flamenco quand j'avais 15 ans. Un jour, j'ai assisté à un spectacle d'Ana La China à Genève et ça a été une révélation, un véritable déclic. Je me souviens d'une émotion si grande en sortant du théâtre, tellement son art m'avait touchée.

Dès l'adolescence, vous entamez donc votre formation de flamenco. Ce n'est pourtant pas la danse la plus populaire auprès des jeunes...

Non effectivement ! (Rires) J'étais aussi très intéressée par la musique balkanique. J'avais cette double attirance pour les cultures de l'Est et du Sud. Le flamenco a été pour moi une manière de pouvoir exprimer la musique que je trouvais dans mon cœur. Cette danse transmet des sentiments forts de façon très directe et c'est, je crois, ce qui a déclenché ma passion.

Par amour pour la culture andalouse, vous êtes allée jusqu'à changer votre prénom de Aude à Alba...

En 2008, j'ai commencé à travailler à Paris dans une production de flamenco et il me fallait un nom de scène. Aude, devenu Alba. Et Lucera fait référence au «lucero» qui signifie lueur. Cette image m'a parlé et j'ai adopté ce nom sans savoir que «el lucero del alba» veut dire l'étoile du bœuf. (Rires) Aujourd'hui, je me suis tellement approprié ce nom que même à Genève je m'appelle ainsi.

Vous vivez depuis presque dix ans à Séville. En tant que danseuse suisse, comment avez-vous fait votre place dans la ville du flamenco?

Séville accueille beaucoup d'étrangers qui viennent se former dans le flamenco. Y travailler en tant que danseuse a par contre été plus compliqué. Il y a toujours cette réalité de venir d'ailleurs. J'ai toujours noué de très belles relations et ai créé des spectacles avec des danseurs et musiciens andalous. Je me sens intégrée tout en ressentant constamment que je ne suis pas née là-bas. Aujourd'hui, je fais mon chemin et réussis à exprimer le flamenco d'une manière plus personnelle et libre, en y intégrant plus personnellement et librement.

« Pouvoir exprimer la musique par le corps »

Une passion nommée flamenco a emmené la danseuse à Séville, où elle termine aussi un doctorat.

### 3 DATES DANS LA VIE DE LA DANSEUSE DE FLAMENCO

1982 Elle naît à Genève. Ou, à 15 ans, le spectacle de flamenco la bouleverse – elle y désire sa vie.

2007 Après deux ans de danse à Paris, des études de lettres, elle s'installe à Séville pour vivre du flamenco.

2016 Elle sera notamment le 4 juin à l'abri de Genève en danseuse invitée du groupe Zatar – [www.albalucera.com](http://www.albalucera.com)

répertoire de musique du bassin méditerranéen (Indir, à découvrir le 4 juin à l'abri à Genève). Ensuite, je dis pense des cours dans différents lieux et selon la demande. Puis, je consacre un temps à l'écriture et à mon doctorat sur les zones de contact entre la poésie et la chorégraphie que je mène à distance avec la Sorbonne. Et quand il me reste du temps, je suis des stages avec les maîtres du flamenco à Séville.

À quoi ressembleraient vos journées à Séville? Chaque journée est différente! Le matin, je me consacre souvent aux répétitions de mes créations personnelles ou de spectacles que je donne avec divers ensembles. Là, je travaille sur une collaboration avec le groupe Zatar qui a un

« Votre plat préféré, tortilla ou fougade? Je suis végétarienne et plutôt attirée par les produits bio. C'est une tendance universelle qui se développe aussi en Espagne. J'adore par exemple les «espina-chiques» (spinards aux pois blancs) qui sont une spécialité sévillane. Et la tortilla aussi... claro!

D'Espagne, votre regard sur la Suisse? Je me rends compte du système éducatif de qualité que nous avons en Suisse et perçois la place importante consacrée à la culture. J'apprécie sa diversité, dans un cadre institutionnalisé ou plus alternatif, qui fait que beaucoup de choses bougent à Genève, notamment, sous l'apparente tranquillité de la ville.

Et en dehors de la danse? J'aime retrouver des amis, me balader dans Séville, partager du temps avec mon copain, et profiter d'instantanés en nature, à la mer. Je pratique aussi le yoga. Mais j'avoue que même dans des temps de loisirs (assez rares), je suis toujours en lien avec ma créativité, le mouvement du corps et la danse.

La danseuse en vidéo sur [www.cooperation.ch/invite](http://www.cooperation.ch/invite)

# Une semaine rouge flamenco à Genève

Alba Lucera et Antonio Perujo présentent leurs nouveaux spectacles

## Muriel Grand

Ce n'est pas un festival de flamenco, mais ça y ressemble. Cette semaine, les Genevois pourront assister au nouveau spectacle d'Alba Lucera, jeudi, au Théâtre de la Cité-Bleue, puis à celui d'Antonio Perujo vendredi et samedi à la Salle Centrale Madeleine (*lire ci-contre*). Le danseur sera également présent aux Automnales, avec un atelier et une démonstration, dimanche, dans le cadre du Salon de l'art du mouvement. Enfin, un récital aura lieu samedi soir à 19 heures au centre culturel latino-américain Tierra Incognita.

Cette profusion reflète-t-elle un engouement croissant pour le flamenco dans la ville du bout du lac? «Cela va plus loin qu'une mode, répond l'artiste genevoise Alba Lucera. Le flamenco a sa place depuis des années à Genève, notamment grâce à l'importante communauté espagnole. Il y a régulièrement eu des spectacles, des cours et des stages, mais ils deviennent de plus en plus visibles.»

## Une Genevoise passionnée

Elle-même a d'ailleurs eu le coup de foudre pour le flamenco à quinze ans, en assistant, à Genève, à un spectacle d'Ana La China. «Ça a été une révélation, une découverte qui a changé ma vie, se souvient-elle. Bien qu'enraciné dans la terre andalouse, le flamenco peut toucher des personnes de n'importe quelle culture en exprimant toute la variété des émotions humaines.»

Depuis, Alba Lucera s'est formée auprès des plus grands maîtres du genre et a fait de sa passion son métier. Installée à Séville, elle revient régulièrement à Genève pour se produire et enseigner. «Mon public n'est pas uniquement composé d'aficionados, précise-t-elle. On y trouve des gens de tous les pays et de tous les âges. Chacun peut ressentir le flamenco à sa façon.»

À l'image des autres productions de la danseuse, la pièce présentée jeudi fait la part belle à la pluridisciplinarité, reflet des horizons variés explorés par Alba Lucera. Par contre, *Fil rouge* intégrera une expression contemporaine qui lui est moins habituelle. «Cela reste toujours du flamenco, mais il passe par différents univers, et bénéficie d'une mise en scène originale.»

## Dimension terrestre

Le fait même d'avoir une trame distingue cette prestation inédite du flamenco traditionnel. «C'est l'histoire d'une femme qui perd le contact avec le monde à cause d'un tremblement de terre, raconte sa créatrice. On la suit dans son cheminement pour retrouver le fil à travers le rythme et l'énergie du flamenco, qui représente la dimension terrestre.»

Autre particularité de ce nouveau spectacle, son aspect international. «Le flamenco constitue le langage commun de ce voyage vers l'ailleurs, qui fait se rencontrer différentes cultures», se réjouit la jeune femme. L'accompagnement artistique de la pièce s'est fait à Bruxelles avec la chorégraphe belge Sandra Vincent, et le montage à Séville avec des artistes du cru, Jesús Flores et Fariña au chant, et Juan Torres à la guitare.

Quant à Iasonas Damianós, qui danse pour la première fois aux côtés d'Alba Lucera, il est Grec. «Dans *Fil rouge*, nous sommes davantage qu'un duo. Iasonas met en scène ce que la femme que j'incarne est en train de vivre», explique la Genevoise. Séparés par une toile, les deux danseurs finissent par rétablir un lien sur scène grâce à la magie du flamenco.

«*Fil rouge*», Compañía Alba Lucera, jeudi 8 novembre à 20 h 30 au Théâtre de la Cité-Bleue, 46, av. de Miremont. Billetterie: Service culturel Migros Genève. Infos: [www.albalucera.com](http://www.albalucera.com)



La danseuse genevoise Alba Lucera. SWEAT-AND-TEARS.COM J.C. ARAV

## L'intimité originelle

● Deux nouvelles productions de flamenco à Genève la même semaine déclinent le rouge dans leur titre. Alba Lucera et Antonio Perujo se sont-ils concertés? «C'est un hasard total, qui nous a bien fait rire», précise le danseur vaudois.

Lui-même a utilisé la couleur symbolique du flamenco comme... fil rouge pour son spectacle *Rojo*. «Les nuances de rouge y représentent des émotions très différentes: rouge foncé pour la souffrance et la tristesse, puis rouge léger pour la joie et le bonheur, et finalement rouge rosé pour l'amour et la frivolité.» Trois parties, trois styles puisés dans le vaste répertoire du flamenco, entre tradition et modernité.

Dans sa prestation, l'artiste est uniquement accompagné d'un guitariste, l'Andalou Ismaël Heredia, et d'un chanteur, le Catalan Matias López. «Après avoir beaucoup dansé à plusieurs et organisé la Feria Flamenca et le Festival international de Flamenco, j'ai eu envie de retourner aux sources, de retrouver l'intimité du flamenco originel», rapporte Antonio Perujo.

Cela ne l'éloignera pas pour autant de l'école de danse qu'il a fondée à Genève et à Renens: «J'adore faire découvrir à mes élèves l'accord entre musique et mouvement, et les émotions qui en naissent.» M.G.

«*Rojo*» d'Antonio Perujo, ve 9 et sa 10 novembre à 20 h 30 à la Salle centrale Madeleine. Billetterie: Service culturel Migros Genève. Infos: [www.al-andalus.ch](http://www.al-andalus.ch)

Tribune de Genève, 7.11.2012

# «Le flamenco est un art ancré dans la terre»

**ALBA LUCERA • A l'affiche de l'Alhambra à Genève, «Fuerza y Temple» retourne aux sources du flamenco traditionnel gitan. Entretien.**

PROPOS RECUEILLIS PAR

**ANYA LEVEILLÉ**

C'est à Genève, à l'âge de 15 ans, qu'Aude Naef, alias Alba Lucera, effectue ses premiers pas de flamenco. Elle se forme avec Ana La China puis se perfectionne à Séville et à Jerez auprès de danseurs tels que Javier Cruz, Manolo Marín ou Alicia Márquez. Depuis plusieurs années, Alba Lucera enseigne et se produit au sein de diverses compagnies en Suisse, en France et en Espagne où elle réside actuellement.

Né de sa rencontre à Séville avec les danseurs gitans El Jara et son frère Miguel Angel Vega «El Jari», le spectacle, *Fuerza y Temple* est fondé sur la confrontation de styles différents qui s'unissent dans la musique et la danse flamenca. Rencontre avant les représentations de vendredi et samedi au Théâtre de l'Alhambra.

**Que signifie le titre du spectacle?**

**Alba Lucera:** Ce titre se réfère aux forces complémentaires et indissociables qui habitent le flamenco: la *fuerza* (la force) et le *temple*, terme difficile à traduire qui exprime l'émotion intériorisée ou la sérénité dans l'action. Il y a un dialogue constant entre ces deux dynamiques dans le flamenco: le côté intérieur, retenu, et un aspect plus explosif dirigé vers l'extérieur. Présents dans la musique et dans la danse, ces éléments se manifestent dans les contrastes qui nourrissent le flamenco.

**Vous évoquez souvent la fascination que le flamenco exerce sur vous.**

C'est un art qui me touche au plus profond de mes entrailles. On y trouve une grande palette d'émotions, de l'aspect tragique à la joie, qui s'expriment dans le chant, la musique et la

danse. Un autre aspect qui me plaît beaucoup est l'ancrage du flamenco dans la terre. Lorsque je danse, je pense constamment à ce lien très fort entre le haut et le bas, les racines et le ciel.

**Comment votre langage évolue-t-il au fil des spectacles?**

Chaque création reflète une dynamique et un style différents, qui découlent des qualités et particularités de mes partenaires. Lorsque j'ai monté l'an dernier un spectacle avec la danseuse Aylin Bayaz, qui a non seulement une formation flamenca mais aussi classique et contemporaine, nous avons

conçu des chorégraphies dans lesquelles nous explorions aussi bien la *baile* flamenco que des perspectives plus modernes, avec une attention spéciale accordée au dialogue entre les *falsetas* (parties de guitare solo) et la danse. Dans *Fuerza y Temple*, je reviens à un style traditionnel; un flamenco authentique et gitan comprenant des solos, des duos et des trios.

**Vous restez donc essentiellement attachée à un flamenco traditionnel, sans y intégrer de métissages.** Etant donné que ma formation est presque exclusivement flamenca, je n'intègre pas sponta-



Dans *Fuerza y Temple*, Alba Lucera abandonne son corps à l'esprit du flamenco. ALEXANDRA RIVET

nément dans mes chorégraphies des mouvements issus d'autres types de danses.

Cependant, il y aura toujours une part de métissage dans ma danse car ma vie se partage entre deux mondes: ma culture d'origine et ma vie actuelle en Andalousie. Ces deux éléments constituent un métissage qui apparaît de manière inconsciente lorsque je danse. La façon dont le corps s'imprègne d'une autre culture est quelque chose de naturel, qui se ressent de façon progressive. Je ne tente pas de me déguiser en Andalouse, mais je laisse le corps disponible à une pluralité de langages qui imprègnent mes mouvements. Bien que je parle beaucoup de différences et de mélanges, je ne m'éloigne pas, pour autant, du flamenco traditionnel, celui que les gitans exécutent lors des fêtes et des réunions familiales.

**Comment décririez-vous le *duende*, cet état magique que recherchent les danseurs et les musiciens de flamenco?**

Le *duende* est une expérience intérieure difficile à conceptualiser. Il s'agit d'un moment où, tout en jouant ou en dansant, l'artiste n'est plus conscient de ce qu'il fait. Il laisse alors «l'esprit» du flamenco parler à travers lui, se retrouvant ainsi dans un état de quasi-transe. Je pense que le *duende* est également perçu ou vécu par le spectateur quand il parvient à ressentir l'émotion du flamenco dans toute sa force. I

> Danse: Alba Lucera, El Jara, Miguel Angel Vega «El Jari». Chant: Jesus Flores, Fariña. Guitare: Juan Torres.

> Ve 29 et sa 30 janvier à 21h, Théâtre de l'Alhambra, 10 rue de la Rôtisserie. Loc: ☎ 0800 418 418, Alhambra, Arcade municipale d'information, Maison des Arts du Grütli, Genève-Tourisme. Rens: www.albalucera.com

## Concert

# Safran, risotto et clavecin

**M**ardi soir, dans le cadre de la 4e édition du F'Estival qui parcourt cette année l'Orient et l'Occident, le Conservatoire de musique de Genève (CMG) a rassemblé musiciens, danseuses et cuisiniers pour une soirée

Le concert a été ouvert par l'Orkestra Petronius et ses madrigaux. Né à la Renaissance, ce genre musical fusionne poésie et chants populaires. Des mélodies poético-lyriques sont chantées à deux voix ou plus, a cappella ou avec accompagnement. Jacopo Raffaele, directeur artistique de l'Orkestra Petronius, précise que «cette musique de chambre est composée pour être jouée dans un contexte aristocratique».

En première partie de concert, Claudia Conese, chanteuse de l'Orkestra, entonne le *Eccomi pronta ai Baci* («Me voici prête aux baisers») de Monteverdi, un poème chanté dont les paroles lestes sont typiques des madrigaux: «Baciami, Ergasto mio! Ahi, tu mordi e non baci!» («Embrasse-moi, mon Eragosto! Aie, tu mords et n'embrasses pas!»)

Lorsque le groupe Zatar fait son entrée sur scène, suivi de deux danseuses, l'Italie du Sud est à

l'honneur, entre arabesques de tarantelle et musique baroque. Soraya Berent, chanteuse des Zatar, adopte alors une technique de chant plus scindée. Les madrigaux se muent en ethnojazz et les tarentelles flirtent avec la danse moderne.

Eva Aroutunian, directrice du CMG, saisit l'occasion pour rappeler que son établissement enseigne la musique classique, mais «avec audace»: «Nous inculquons à nos élèves la maîtrise parfaite de leurs instruments pour qu'ils puissent ensuite jouer de tous les styles.» La représentation s'achève lorsqu'une danseuse parseme le plateau de feuilles de menthe, embaumant la salle d'une odeur suavement orientale. La synesthésie s'achève avec la dégustation d'un risotto au safran et d'une panacotta aux fruits rouges préparés par le chef Nicolas. Mercredi et jeudi, le F'Estival s'est tourné vers le Portugal et l'Arménie. Aujourd'hui, il se paie carrément un tour du monde!

**Augusta Lardy**

**Brunch musical**  
Musique de Genève, 27.08, 11 h  
**Tour du Monde**  
Musique de Genève, 27.08, 17 h

Jocelyne Laurent  
La Côte, 13.1.2016

**MUSIQUE** Zatar, groupe constitué en 2013, avec, notamment, le Nyonnais Joël Musy, sort son premier album, «Terra aria».

JOCELYNE LAURENT  
jlaurent@lacote.ch

Ils ont choisi un nom qui leur ressemble et qui correspond à leurs influences musicales sans frontière et à leur ouverture sur le monde. Zatar est un mélange d'épices du bassin méditerranéen, les habitants du Moyen-Orient aimant particulièrement tremper un bout de pain dans de l'huile d'olive épicée. Un nom qui rend compte de leur volonté de mélanger les genres.

Zatar est né en 2013 à l'initiative de Francesco Bartoletti, violoncelliste genevois d'origine italienne, de formation classique mais adepte de projets innovants et du décloisonnement des styles. «Ce qui fait la particularité et l'originalité de notre projet, c'est qu'il réunit un violoncelliste de formation classique et trois musiciens jazz, dont la chanteuse Soraya Berent», relève le Nyonnais Joël Musy, lui-même saxophoniste et polyinstrumentiste – il joue aussi bien du tuba que du serpent ou encore du cor des Alpes perché sur des échasses.

### Compositions originales

Le quartette qui aime à «brasser les saveurs» a ainsi souhaité mélanger le jazz au classique, mais pas seulement. «Notre répertoire dans ce premier album s'articule autour de trois axes. Francesco Bartoletti a arrangé pour notre groupe des compositions du vio-

«Zatar», formé (de g. à dt) de la chanteuse Soraya Berent, du guitariste Nicolas Lambert, du violoncelliste Francesco Bartoletti et du saxophoniste Joël Musy. (R)

loncelliste sicilien Giovanni Sollima qu'il aime beaucoup; c'est d'ailleurs une de ses compositions «Terra aria» qui a donné le titre de notre album, en hommage à nos influences méditerranéennes. On reprend également des œuvres classiques que l'on a réarrangées, telles que Henry Purcell, Franz Schubert. Enfin, on présente quelques compositions originales», explique le musicien nyonnais. Joël Musy a d'ailleurs composé deux titres pour cet album, «La charmeuse de serpent» et «Mapi blues». Les deux titres

sont clairement influencés par les instruments, le serpent – un instrument à vent ancien, datant du XVI<sup>e</sup> siècle, proche du cornet à bouquin que Joël Musy pratique lui-même – et le violoncelle.

### Soutien des collectivités publiques

Le guitariste Nicolas Lambert a également ajouté sa patte composant quatre titres et écrivant les paroles de deux morceaux, tout comme la chanteuse, auteure de trois textes.

Qu'est-ce qui a amené le très prolifique Joël Musy – à l'origine de plusieurs groupes, dont le quintette «Tri-bal reunion» et «Les ânes rient de Marie», sans compter qu'il s'adonne aussi aux arts circassiens – à se lancer dans un nouveau projet? «Je suis assez multiple moi-même: j'aime bien faire des choses très différentes les unes des autres, cela fait partie de ma personnalité. Je me suis senti bien dans ce mélange des styles, dans cette recherche et cette ouverture», répond le musicien et enseignant au Conservatoire de

l'Ouest vaudois. Et c'est un groupe génial! On tire tous à la même corde.» Pour preuve, chacun de son côté a fait des démarches – outre le crowdfunding – et a obtenu le soutien des plusieurs collectivités publiques, dont Nyon. «C'est plutôt encourageant», conclut Joël Musy. ☺

### INFO

«Terra aria», de Zatar  
L'album sera verni ce samedi 16 janvier à la librairie L'Olivier à Genève, 18h30. Puis le 5 février aux Caves de Versoix. D'autres dates et commandes du CD sur [www.zatar.ch](http://www.zatar.ch)

**sélections**

**ZATAR, SAVANT MÉLANGE**



**JAZZ** Après son projet Quintexte, le compositeur et auteur genevois Nicolas Lambert met sa guitare créative au service d'autres mélanges, malaxés au sein du groupe Zatar. Ce premier album, verni ce soir à la librairie L'Olivier à Genève (18h30), est indéfinissable tant il puise à des sources diverses: répertoire classique, de Purcell à Schubert, mélodies traditionnelles italiennes, élans venus du jazz coltraniens. Le crossover est un art difficile, que le violoncelle de Francesco Bartoletti, les vents de Joël Musy et la voix magnifique de Soraya Berent élèvent avec moins de prétention que d'éloquence. Certains hommages sont un brin alambiqués, mais le plaisir n'en est pas moins savamment distillé. TR  
 > Zatar, Terra Aria, VDE.

**acc d ged**

**Zatar  
TERRA ARIA**

*Le Parlermitain Giovanni Sollima, le plus rock des violoncellistes italiens – il est intervenu auprès de Patti Smith – est à l'entrée du projet Terra Aria du groupe genevois Zatar qui interprète ici trois thèmes de l'homme à l'archet de feu, dont une pièce qui donne son titre au CD. Des thèmes réécrits de bien belle manière, pour un quatuor atypique formé de Francesco Bartoletti, violoncelle, Nicolas Lambert, guitare, Joël Musy, saxophones, serpent, tuba, et de la chanteuse Soraya Berent. Une combinaison sonore bienvenue qui exploite largement le grain de chaque instrument, y compris celui de la voix. Même enregistré avec un poil d'écho en trop, le mélange de ces ingrédients est saisissant. Au service d'une musique aux développements habilement imbriqués, reliés par des bifurcations toujours bienvenues. Chaleureuse, l'ambiance est essentiellement méditerranéenne. Une fois posé le casque d'écoute, on aurait abusé de l'ouzo ou du valpo que cela ne nous étonnerait pas! Un effet sans doute de l'aspect modal-répétitif dominant, cadre laissant libre cours à des impros fluides, y incluse celle de la chanteuse dans un duo voix-serpent du meilleur effet (La charmeuse de serpent). Laquelle conte par ailleurs des histoires pour rêvasser de géants regrettant de ne pas être gnomes ou de sérénades hellénistes devenant hellénades sérénistes. Difficile à suivre? C'est que cela va mieux en l'écoutant qu'en le disant, bien sûr.*

**Jacques Mühlethaler**



**Joël Musy, musicien et artiste de rue**

**Le jazz a fait de lui un artiste curieux de tout**

Yves Merz Texte  
 Vanessa Cardoso Photo

**J**oël Musy serait-il le même dans la vie que dans la musique, là où l'on ne l'attend pas? Il vous donne rendez-vous à la Villa Niedermeyer à Nyon, voisine du Conservatoire de l'Ouest vaudois, où il enseigne, mais on le trouve entre les deux maisons, dans un garage qu'il a aménagé en local de répétition et en salle de cours. A quelques enjambées du lac, le lieu est propice à l'inspiration. Et convient si bien à ce personnage atypique, hors cadre institutionnel. Entre trois vélos, un clavier, deux saxophones, un tuba et une paire de skis, il propose au visiteur une petite place à son bureau. La forme? «Extra. J'ai fait la Dôlapo (ndlr: course nocturne de ski à peaux de phoque sur le massif de la Dôle) hier soir avec mon fils. C'était magnifique avec ce clair de lune.»

Sportif et romantique. Chez lui, rien n'est incompatible, car il est curieux de tout. D'où cela vient-il? «Mais du jazz, bien sûr.» Tout a commencé avec Miles Davis. «Mon prof de batterie, Jean Courbat, me l'a fait écouter. J'avais 12 ans. Du coup, j'ai acheté mon premier saxophone et je me suis mis au jazz.» Passionné par cette musique, et encouragé par des parents mélomanes, le Nyonnais suit le Conservatoire à Genève, participe à des ateliers à l'Association pour l'encouragement de la musique improvisée, prend des cours à l'École de jazz et de musique actuelle de Lausanne, puis fait le grand saut jusqu'à Boston, au fameux Berklee College of Music.

Avec un tel bagage, rien d'étonnant à ce que Joël Musy soit devenu musicien de jazz professionnel. Mais ce n'est pas vraiment l'étiquette qui lui convient. Impossible d'ailleurs de lui en coller une. Il aurait pu s'accrocher à son sax et ne jurer que par lui. Mais non. D'abord, il n'a jamais réussi à choisir entre les quatre saxopho-

nes. Puis, passionné par les cuivres, il touche à la trompette, au tuba et au trombone.

Cette passion le conduit à diriger une fanfare de village, La Lyre de Begnins. «J'en étais assez loin quand j'étais jeune. Je n'aimais pas trop cette image de l'uniforme et de la marche au pas. Finalement, j'y ai découvert un aspect social et convivial. Ce fut une belle expérience humaine et pédagogique, qui a duré dix ans.» Joël Musy y a pris goût; il a quitté Begnins mais pas ce genre d'activité puisqu'il est maintenant responsable de l'École de musique de Plan-les-Ouates et en dirige l'orchestre juniors.

Sa soif de découvertes l'a emmené sur d'autres territoires artistiques: il a travaillé avec la conteuse Dominique Praz et a réa-

«Quand on fait de la musique de rue et qu'on est multiculturel, cela a du sens, non?»

lisé des musiques de spectacles pour adultes et enfants; en 1996, il a participé à la conception musicale et joué dans *La légende des cafés* de Georges Haldas. De 1996 à 1999, il a été le musicien attiré de la Compagnie des Personnages Délivrés; entre 1997 et 1998, il a composé une suite pour quatuor de saxophones, percussions et un comédien, sur deux textes de Blaise Cendrars. Puis il y a eu la période du quartet By-Spiel Project, suivi du sextet Swing Apache Arkestra, du trio Tri-Bal et de sa collaboration avec la Cie Makadam...

Joël Musy navigue au gré de ses rencontres, porte certains projets, se laisse porter par d'autres, explore plusieurs cultures musicales, balkanique, latino, klezmer, et prend des cours de cirque. Et le jazz dans tout ça, oublié? «Au contraire, j'ai l'im-

pression de toujours faire du jazz car c'est une musique de liens, de rencontres, une musique qui pompe toutes les cultures et permet de beaux voyages.» Même avec le cor des Alpes, qu'il a aussi adopté? «Oui. Cet instrument a un potentiel magnifique. Le folklore suisse n'appartient pas à l'UDC, ni le cor des Alpes.»

Aujourd'hui, deux projets sont au centre de sa vie artistique: Les ânes rient de Marie, fanfare de rue ou orchestre d'intérieur, qui allie fête et mouvement sur des musiques klezmer; et Zatar, né d'une rencontre entre un violoncelliste classique et trois musiciens de jazz, qui vient de sortir son premier album, *Terra Aria*. «On se réapproprié des œuvres classiques ou des musiques du bassin méditerranéen pour en tirer des compositions personnelles.

On fait du jazz sur des cultures fondatrices. Pour moi, qui suis passé par le classique, puis le jazz et le klezmer, c'est un peu une boucle qui se ferme.» Pour mieux se rouvrir, car Zatar travaille déjà sur son prochain projet, intitulé *Sud*, avec une danseuse de flamenco et de la percussion, pour aborder la thématique de la migration. Le saltimbanque deviendrait-il plus militant? «L'engagement politique me manque, oui. Mais quand on roule à vélo, qu'on fait de la musique de rue, qu'on participe aux fêtes de quartier, et qu'on est multiculturel, cela a du sens, non?»

**Zatar en concert:**  
 Versoix, Les Caves, route de Sauvverny 6  
 Ve 5 février (21 h), entrée libre  
 joelmusy.ch